

sandariaal üldzõnoma. Laikesti originaaliga pakutakse 2-8°C temperatuuril (faldälytve). Ei reikla laikki nepanaodatu produkti, aktiivde adapteri ir sandariaal üldzõnoma buteluga originaali dangelu.

TRANSPORTATIVAMAS

Gaminatoja leigud produktid transportoitoli ne ligiaui nel 10 diegu, kai temperatuur nevirsija 40°C. Trumpalabst transportatõmõs laikutõmõs ümberõmõs temperatuuril, eelmõõo reidmõõo produktõ saadõmõg ir veiksimgõmõg per visja galioimõõo terminõ laikotõõpõ.

PRODUKTO PAKUČIŲ TIKRYKAMAS

Panaudotus pakuitos utilizator arba grąžinti gamintojui.

PAKUOTĖ

Butelukas, kuriame yra 200 g arba 400 g preparato, dozatorius, adapteris su užsukamu dangeliu.

Paskutiniu atnaujinimu data: 25.04.2025/19

PT	Liquido para enxaguar canais radiculares
ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES PRODUTO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MÉDICOS DENTISTAS COMPOSIÇÃO: hipoclorito de sódio (teor de cloro ativo 2%), água purificada conforme com as normas Ph.Eur. FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO Remove os restos de pólipos matando o alargamento mecânico do canal. Limpa o canal, incluindo a remoção da camada viscosa para expor os orifícios do túbulo dentinal antes de preencher o canal. MODO DE USO Introduza o CHLORAXID 2% no canal utilizando uma seringa com uma agulha de ponta romba com um orifício lateral e inicie a lavagem. O hipoclorito de sódio contido no produto é inativado ao entrar em contacto com uma substância orgânica. Portanto, para compensar este fenómeno, a quantidade do produto utilizado deve ser aumentada para cerca de 10 ml por canal. 2. Para garantir a eficácia do produto, a seringa deve ser colocada na posição vertical sobre a mesa e a entrada cuidadosamente a seringa com o líquido do doador. Utilizar seringa com fecho luer. 3. Após cada utilização, fechar o adaptador com a tampa azul. 4. Para guardar, retirar o adaptador e fechar o frasco com a tampa.	

CONTRAINDICAÇÕES

Não utilize o CHLORAXID 5,25% em doentes com hipersensibilidade ao hipoclorito de sódio. Não utilize imediatamente antes/depois de lavar com ácido cítrico ou EDTA, uma vez que estas substâncias neutralizam o efeito do hipoclorito de sódio. Não utilize imediatamente antes/depois de lavar com digliconato de clorexidina, uma vez que se forma um precipitado. Sempre que se utilizou água purificada para lavar os canais radiculares entre a utilização de líquidos.

AVISOS E MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

Ao lavar o canal radicular, não utilize uma jato de líquido excessivamente forte, pois isso pode fazer com que o líquido entre nos tecidos periapectais, causando inflamação ou, no caso do canal, inflamação ou inchaço dos tecidos moles. Tomar especial cuidado ao utilizar o produto durante perfurações. O hipoclorito de sódio pode enfraquecer a dentina radicular. O tratamento endodôntico a quente está associado a dor e desconforto. Não utilizar o produto CHLORAXID 2% tem um potencial citotóxico. Irritante para as membranas mucosas da boca, olhos e pele. Em caso de contacto, enxaguar imediatamente com água abundante e consultar um médico. Se ingerido, não fazer o vômito. Beber muita água. Consultar um médico.

Utilizar coferrador, luvas descartáveis, óculos de protecção e vestuário de protecção ao trabalhar com o produto.

O dispensador não foi concebido para aspirar fluidos do canal radicular.

O DISPENSADOR NÃO É PODA-REUSADO OU REABRILHADO

O adaptador incluído na embalagem destina-se apenas a ser utilizado com o frasco de produto CHLORAXID 2% com o qual foi fornecido. O adaptador só deve estar no frasco durante o tratamento dentário com o produto CHLORAXID 2%.

Mantenha fora do alcance das crianças.

Em caso de incidente grave relacionado com o produto, o facto deve ser relatado ao fabricante e a autoridade competente do país onde o utilizador ou paciente estiver domiciliado.

ARMAZENAMENTO

Conservar na embalagem de origem bem fechada. Proteger da luz solar. O prazo de validade encontra-se na embalagem primária.

Após a abertura da embalagem, o prazo de validade não será alterado desde que o produto seja selado após cada utilização.

Conservar na embalagem original a uma temperatura entre 2 e 8°C (no frigorífico) na posição vertical.

Se for necessário armazenar o produto no ambiente, desensencora o adaptador e fechar bem o frasco com a tampa original.

TRANSPORTE

O fabricante permite que o produto seja transportado por não mais de 10 dias a uma temperatura não superior a 40°C.

O transporte a curto prazo dentro da gama de temperaturas especificada não afeta a segurança e a eficácia do produto ao longo da sua vida útil.

PROCEDIMENTO APÓS A UTILIZAÇÃO DAS EMBALAGENS

As embalagens utilizadas devem ser destruídas ou devolvidas ao fabricante.

EMBALAGEM DISPONÍVEL

Frasco contendo 200 g ou 400 g de produto, adaptador com tampa de rosca, dispensador.

Data da última actualização: 25.04.2025/19

DA	Skiylevasketi rotkanaler
LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FOR BRUG PRODUKTET ER TIL BEBRUG MED KUN ANVENDES AF TANDLÆGER INGREDIENSER: natriumhypoklorit (aktivt klor: 2%), renset vand i overensstemmelse med Ph.Eur. PRODUKTTEGNELSER Med mekanisk udsidelse af tandkanalen fjerner præparatet rester af den døde pulp. Det fjerner også bakterier og blod. Det udstryngningslagget for at eksponere mundingen af dentintubuli inden kanals udrydning. ANVENDELSESMÅDE CHLORAXID 2% føres ind i kanalen ved hjælp af en sprøjte med slæp spids på nålen med sidning, hvorefter skyllingen påbegyndes. Natriumhypoklorit indeholdt i præparatet inaktiveres ved kontakt med kontakt skot. For at kompensere for dette bør den anvendte mængde præparat også være 10 ml pr. kanal. Med henblik på at sikre den nødvendige kontakt med væv ved at bruge sprøjten inde i adapters åbning, hvorefter flasken med præparatet vippes på hovedet og væsken trækkes ind i sprøjten. Sæt derefter flasken lodret på et plant underlag og drej forsigtigt sprøjten 90 grader. 3. Efter hver brug skru den blå stopper tilbage på adapteren. 4. Fjern adapteren og luk flasken med låget for opbevaring. KONTRAINDIKATIONER Produktet CHLORAXID 2% må ikke bruges hos patienter med overfølsomhed overfor natriumhypochlorit. Anvendes ikke direkte under et skyll med citrønsyre eller EDTA, eftersom disse substanser neutraliserer virkningen af natriumhypochlorit. Anvendes ikke direkte inden/efter et skyll med klørexidin diglucolat, eftersom det afjæfjes som brunlig belægning. Til skyll af rodkanalerne mellem anvendelse af væsker, skal anvendes destilleret vand. ADVARSEL I FORHOLD TIL REGULER Under et skyll af rodkanalerne må ikke anvendes en for stærk vandstråle, da dette kan resultere i væskens kommer frem til vævet i den øvre del af roden og beskadiger dette. Symptomerne på dette er smerter, betændelseslignende eller hevelser af det bløde væv. Vær særlig forsigtig, når du bruger præparatet i tilfælde af perforeringer. Natriumhypochlorit kan svekke tandbænet omkring roden. Endodontisk behandling kan være forbundet med midlertidige smerter efter indgrebet. FORBUDSORD CHLORAXID 2% har cytotoxiske potentiale. Virker irriterende på mundslimhinden, øjnene og huden. I tilfælde af kontakt skal straks med rigeligt vand og kontakt læge. I tilfælde af indtagelse fremkaldt ikke opkastning. Drik rigeligt vand. Kontakt læge. Under arbejdet med produktet anvendes kofferrand, engangshandsker, sikkerhedsbriklær og beskyttelsesøjne. Dispenseren er ikke beregnet til at suge væske fra rodkanalen. BRUG IKKE DISPENSEREN TIL AT OPBEVARE VÆSKER Adapteren, der er inkluderet i pakken, er kun beregnet til brug med CHLORAXID 2%-flasken, som den blev leveret med. Adapteren bør kun placeres på flasken under tandbehandling og anvendes udelukkende til barn. KÆTTESADVARSEL PÅ KÆTTESAD Under arbejdet med produktet skal kontakt med øjnene undgås. Hvis produktet kommer i kontakt med øjnene, skal øjnene skylles med rigeligt vand og søges læge. OPBEVARING Skal opbevares i den originale emballage, tæt tilsluttet. Må ikke udsættes for sollys. I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal faktumet rapporteres til producenten og den kompetente statssmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.	

ANSPORTE		Μεταφορά τέλειτατα ενυμμερμε: 25.04.2025/19	
A transporte permite que o produto seja transportado por no mais de 10 dias a uma temperatura não superior a 40°C.		ET Juurekanalite loputusvedelik	
A transporte a curto prazo dentro da gama de temperaturas especificada não afeta a segurança e a eficácia do produto ao longo da sua vida útil.		ENNE KASUTAMIST TÄHTYVÄÄLTOODUJUHENDIGA	
PROCEDIMENTO APÓS A UTILIZAÇÃO DAS EMBALAGENS		AINULT ARST-SMATOLOOGILE KASUTAMISEKS MOELDUD TOODE	
As embalagens utilizadas devem ser destruídas ou devolvidas ao fabricante.		KOOSTISALUSED: natriumhypoklorit (aktiivse kloori sisaldus 2%), Ph.Eur. nõuetele vastav demineraliseeritud vesi.	
MBALEAGENS DISPONIVEL		EESMÄRK	
Acontecendo entre 200 g ou 400 g de produto, adaptador com tampa de rosca, dispensador.		Kanal mehaaniliselt avardamiseks käigus eemaldada surnud hambamassi. Puhastab kanalid sealtalt sünovalikalt eemaldamine selleks, et enne kanalit täitmist paljastada dentinaalitorulide avad.	
A data da última atualização: 25.04.2025/19		KASUTUSVIIS	
DA Skylineveiste titi rodamalar		Juhituda CHLORAXID 2% külgmise avaga tõmbi otsaga noelaga süsta abil juurekanalis ja alustada loputamist.	
LES FØLGENDE INSTRUKTIONER FOR BRUG		Tootes sisaldub natriumhypoklorit inaktiveerib jooksul kontaktis orgaanilise ainega kohe.	
PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TÅNDLÆGER		Seetõttu tuleks sellel kompensatsiooniks suurendada kasutatava preparaadi kogust umbes 10 ml-ni kanali kohta.	
INGREDIENSER: natriumhypoklorit (aktivt klor: 2%), renset vand i overensstemmelse med		Kõrgea adaptõr kasutatakse preparaadi süstamiseks süstlase tõmbamisega.	